



Bozen / Bolzano, 09/10/2018

Bearbeitet von / redatto da:  
 Anna Civettini  
 Tel. 0471/411902  
 anna.civettini@provincia.bz.it

Trasmissione mediante posta certificata  
 Übermittlung mittels ZEP

asargino@secure-pec.it

Al concorrente escluso  
 An den ausgeschlossenen Bewerber

A.S.A.R. di Gino Bombonato  
 Via del Vigneto 17  
 39100 Bolzano

Zur Kenntnis  
 Per conoscenza  
 per E-Mail

Ripartizione 13.0  
 Direttrice Karin Dalla Torre  
 Im Haus/Sede

Ufficio 13.2  
 Direttrice Catrin Marzoli  
 Im Haus/Sede

**Mitteilung nach GVD n. 50/2016, Artikel 76  
 Absatz 5, Buchstabe b) über den  
 Ausschluss von der Ausschreibung**

**Verhandlungsverfahren zur Vergabe  
 folgender Arbeiten:**

**ARCHÄOLOGISCHE SONDIERUNGEN  
 IM RAUM ETSCHTAL**

**Comunicazione dell'esclusione dalla gara ai  
 sensi dell'articolo 76, comma 5, lettera b) del  
 D.Lgs n. 50/2016**

**Procedura negoziata per l'appalto dei  
 seguenti lavori:**

**SONDAGGI ARCHEOLOGICI NELL'AREA  
 DELLA VAL D'ADIGE**

**Code/Codice CIG 7583609020**

**Einheitscode/Codice CUP B97B18000120003**

Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Arbeiten  
 (einschließlich Kosten für Sicherheit):

**€ 100.195,00**

zuzüglich Mehrwertsteuer / I.V.A. esclusa

Importo complessivo dei lavori in appalto  
 (compresi oneri per la sicurezza):

Kosten für die Durchführung der im  
 Sicherheitsplan vorgeschriebenen  
 Maßnahmen:

**€ 1.000,00**

zuzüglich Mehrwertsteuer / I.V.A. esclusa

Oneri per l'attuazione del piano di sicurezza:

Es wird mitgeteilt, dass der Bieter A.S.A.R. di  
 Gino Bombonato gemäß Niederschrift der

Si comunica, che giusto verbale dell'Autorità di  
 gara n. 2 dd. 04.10.2018 (prot. n. 645344 dd



Ausschreibungsbehörde Nr. 2 vom 04.10.2018 (Prot. Nr. 645344 von 09.10.2018) von der im Betreff genannten Ausschreibung im Sinne von Art. 2.3-bis der Ausschreibungsbedingungen ausgeschlossen wurde, da das wirtschaftliche Angebot nicht vollständig war, da die Einheitspreisen in der Anlage C1 fehlten.

Gegen die Vergabeniederschriften und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung, nach G.v.D Nr. 104/2010, Artikel 120, Absatz 5.

Der Vertrag wird mit dem Auftragnehmer innerhalb der Frist von 60 Tagen ab dem Datum der Maßnahme des endgültigen Zuschlages gemäß Art. 32, Absatz 8 des GVD. Nr. 50/2016 abgeschlossen.

09.10.2018) il partecipante A.S.A.R. di Gino Bombonato è stato escluso dalla gara di cui all'oggetto ai sensi dell'art. 2.3-bis del Disciplinare di gara in quanto l'offerta economica risulta incompleta per mancata indicazione dei prezzi unitari nell'Allegato C1.

Avverso i verbali di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del D.Lgs. n.104/2010.

Il contratto sarà stipulato con l'aggiudicatario entro il termine massimo di 60 giorni dalla data del provvedimento di aggiudicazione definitiva ex art. 32, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Verfahrensverantwortliche (RUP) - Il Responsabile del procedimento (RUP)  
Hubert Steiner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: HUBERT STEINER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-STNHRT69A30I593V

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 688219

unterzeichnet am / sottoscritto il: 09.10.2018

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 09.10.2018 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 09.10.2018